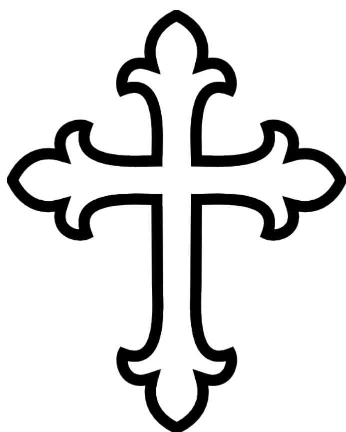


ܬܫܡܫܬܐ ܕܩܘܪܒܐ

ܐܝܟ ܛܟܣܐ ܕܥܕܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܡܕܢܚܝܐ ܕܡܠܢܟܪ



ܡܳܪܝ ܦܘܼܠܘܿܣ



Vadavathoor

2020

(For private use only)

ܬܫܡܫܬܐ ܕܪܡܫܐ

ܟܵܗܢܵܐ: ܫܘܼܒ݂ܚܵܐ ܠܐܲܠܵܗܵܐ ܒܡܲܪ̈ܵܘܡܹܐ. (ܓ ܙܒܢܝ̈ܢ)

ܥܲܡܵܐ: ܐܵܡܹܝܢ. (ܓ ܙܒܢܝ̈ܢ)

ܟܵܗܢܵܐ: ܘܥܲܠ ܐܲܪܥܵܐ ܫܠܵܡܵܐ ܘܣܲܒ݂ܪܵܐ ܛܵܒ݂ܵܐ ܠܒ݂ܢܲܝ̈ܢܵܫܵܐ ܒܟ݂ܠܥܸܕܵܢ ܠܥܵܠܡܝܼܢ ܐܵܡܹܝܢ.

ܥܲܡܵܐ: ܐܲܒ݂ܘܼܢ ܕܒ݂ܲܫܡܲܝܵܐ ܢܸܬ݂ܩܲܕܲܫ ܫܡܵܟ݂: ܬܹܐܬܹܐ ܡܲܠܟ݂ܘܼܬ݂ܵܟ݂: ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫܲܬ݂. ܐܲܒ݂ܘܼܢ ܕܒ݂ܲܫܡܲܝܵܐ ܕܲܡܠܹܝܢ ܫܡܲܝܵܐ ܘܐܲܪܥܵܐ ܪܲܒ݂ܘܼܬ݂ ܫܘܼܒ݂ܚܵܟ݂. ܥܝܼܪܹ̈ܐ ܘܐ̱ܢܵܫܹ̈ܐ ܩܵܥܹܝܢ ܠܵܟ݂: ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫܲܬ݂.
ܐܲܒ݂ܘܼܢ ܕܒ݂ܲܫܡܲܝܵܐ: ܢܸܬ݂ܩܲܕܲܫ ܫܡܵܟ݂: ܬܹܐܬܹܐ ܡܲܠܟ݂ܘܼܬ݂ܵܟ݂: ܢܸܗܘܹܐ ܨܸܒ݂ܝܵܢܵܟ݂: ܐܲܝܟ݂ܲܢܵܐ ܕܒ݂ܲܫܡܲܝܵܐ ܐܵܦ ܒܐܲܪܥܵܐ. ܗܲܒ݂ ܠܲܢ ܠܲܚܡܵܐ ܕܣܘܼܢܩܵܢܲܢ ܝܵܘܡܵܢܵܐ: ܘܲܫܒ݂ܘܿܩ ܠܲܢ ܚܵܘܒܲܝ̈ܢ ܘܲܚܛܵܗܲܝ̈ܢ: ܐܲܝܟ݂ܲܢܵܐ ܕܐܵܦ ܚܢܲܢ ܫܒ݂ܲܩܢ ܠܚܲܝܵܒܲܝ̈ܢ. ܘܠܵܐ ܬܲܥܠܲܢ ܠܢܸܣܝܘܿܢܵܐ ܐܸܠܵܐ ܦܲܨܵܢ ܡܸܢ ܒܝܼܫܵܐ: ܡܸܛܠ ܕܕܝܼܠܵܟ݂ ܗ̄ܝ ܡܲܠܟ݂ܘܼܬ݂ܵܐ ܘܚܲܝܠܵܐ ܘܫܘܼܒ݂ܚܵܐ ܠܥܵܠܲܡ ܥܵܠܡܝܼܢ: ܐܵܡܹܝܢ.

ܟܵܗܢܵܐ: ܫܘܼܒ݂ܚܵܐ ܠܐܲܒ݂ܵܐ ܘܠܲܒ݂ܪܵܐ ܘܲܠܪܘܼܚܵܐ ܕܩܘܼܕܫܵܐ.

ܥܲܡܵܐ: ܡܸܢ ܥܵܠܲܡ ܘܥܲܕܲܡܵܐ ܠܥܵܠܲܡ: ܐܵܡܹܝܢ ܘܐܵܡܹܝܢ.

ܟܵܗܢܵܐ: ܐܲܒ݂ܘܼܢ ܕܒ݂ܲܫܡܲܝܵܐ ܢܸܬ݂ܩܲܕܲܫ ܫܡܵܟ݂: ܬܹܐܬܹܐ ܡܲܠܟ݂ܘܼܬ݂ܵܟ݂: ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫܲܬ݂. ܐܲܒ݂ܘܼܢ ܕܒ݂ܲܫܡܲܝܵܐ ܕܲܡܠܹܝܢ ܫܡܲܝܵܐ ܘܐܲܪܥܵܐ ܪܲܒ݂ܘܼܬ݂ ܫܘܼܒ݂ܚܵܟ݂ ܥܝܼܪܹ̈ܐ ܘܐ̱ܢܵܫܹ̈ܐ ܩܵܥܹܝܢ ܠܵܟ݂: ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫ ܩܲܕܝܼܫܲܬ݂.

ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܨܲܠܵܘ. ܫܠܵܡܵܐ ܥܲܡܲܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: (ܕܫܒ̈ܬܐ ܘܕܥܐ̈ܕܐ) ܢܘܕܐ ܡܪܝ ܠܐܠܗܘܬܟ (ܡܫܝ.) ܒܬܫܒ̈ܚܬܐ ܘܬܘܕ̈ܝܬܐ. ܘܢܫܒܚ ܠܡܪܘܬܟ ܒܩܝ̈ܢܬܐ ܕܬܫܒ̈ܚܬܐ. ܘܢܣܓܘܕ ܠܐܝܩܪܟ ܥܡܘ̈ܬܐ ܕܡܫܡܫ̈ܢܐ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܘܦܓܪ̈ܢܐ ܥܝ̈ܪܐ ܘܠܐ ܡܫܬܠܝ̈ܢܐ. ܡܪܐ ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܟܗܢܐ: (ܕܥܕ̈ܥܕܐ ܥܣܘ̈ܩܐ) ܢܘܕܐ ܡܪܝ ܠܐܠܗܘܬܟ. (ܡܫܝ.) ܘܢܫܒܚ ܠܡܪܘܬܟ. ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܢܣܝܒܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܢܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܟ ܡܫܒܚܬܐ ܒܟܠܥܕܢ. ܡܪܐ ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܪܡܝܬܐ

ܡܫܡܫܢܐ: (ܡܘܫܚܬܐ ܐܘ) ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ܀ ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ. ܗܠܠܘܝܗ ܗܠܠܘܝܗ ܗܠܠܘܝܗ.

ܐ: ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ܀ ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ.

ܒ: ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܘܒܪܟܘ ܠܫܡܗ܀ ܣܒܪܘ ܡܢ ܝܘܡ ܠܝܘܡ ܦܘܪܩܢܗ܀

ܐ: ܐܫܬܥܘ ܒܥܡ̈ܡܐ ܫܘܒܚܗ܀ ܘܒܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܬܕܡܪ̈ܬܗ܀

ܒ: ܡܛܠ ܕܪܒ ܗܘ ܡܪܝܐ ܘܡܫܒܚ ܛܒ܀ ܘܕܚܝܠ ܗܘ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ܀

ܐ: ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ܦܬܟܪ̈ܐ ܐܢܘܢ܀ ܡܪܝܐ ܫܡܝ̈ܐ ܥܒܕ܀

ܒ: ܝܩܪܐ ܘܫܘܒܗܪܐ ܩܕܡܘܗܝ ❖ ܥܘܫܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܡܩܕܫܗ ❖
ܐ: ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܫܪ̈ܒܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ❖ ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ❖
ܒ: ܗܒܘ ܠܡܪܝܐ ܐܝܩܪܐ ܠܫܡܗ ❖ ܫܩܘܠܘ ܩܘܪ̈ܒܢܐ ܘܥܘܠܘ ܠܕܪ̈ܬܗ ❖
ܐ: ܣܓܘܕܘ ܠܡܪܝܐ ܒܕܪ̈ܬܐ ܕܩܘܕܫܗ ❖ ܙܘܥܘ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܟܠܗ ܐܪܥܐ ❖
ܒ: ܐܡܪܘ ܒܥܡ̈ܡܐ ܕܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ❖ ܘܐܬܩܢܬ ܬܒܝܠ ܕܠܐ ܬܙܘܥ ❖
ܐ: ܕܐܢ ܠܥܡ̈ܡܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ ❖ ܢܚܕܘܢ ܫܡܝ̈ܐ ܘܬܪܘܙ ܐܪܥܐ ❖
ܒ: ܢܙܘܥ ܝܡܐ ܘܡܠܘܐܗ ❖ ܢܬܦܨܚܘܢ ܚܩ̈ܠܐ ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ❖
ܐ: ܘܢܫܒܚܘܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܢ̈ܐ ܕܥܒܐ ❖ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܢ ܠܐܪܥܐ ❖
ܒ: ܕܐܢ ܬܒܝܠ ܒܙܕܝܩܘܬܐ ❖ ܘܠܥܡ̈ܡܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ❖

[ܐ: (ܡܙܡܘܪܐ. ܨܙ) ܡܪܝܐ ܐܡܠܟ ܬܪܘܙ ܐܪܥܐ ❖ ܘܢܚܕܘܢ ܓܙܪ̈ܬܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ ❖
ܒ: ܥܢܢܐ ܘܥܪܦܠܐ ܚܕܪ̈ܘܗܝ ❖ ܙܕܝܩܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܬܩܢ ܟܘܪܣܝܗ ❖
ܐ: ܢܘܪܐ ܬܐܙܠ ܩܕܡܘܗܝ ❖ ܘܬܓܡܘܪ ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܘܗܝ ❖
ܒ: ܐܢܗܪܘ ܒܪ̈ܩܘܗܝ ܠܬܒܝܠ ❖ ܚܙܬ ܘܐܬܬܙܝܥܬ ܐܪܥܐ ❖
ܐ: ܘܛܘܪ̈ܐ ܐܝܟ ܫܥܘܬܐ ܐܬܦܫܪܘ ❖ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ ܡܪܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ ❖
ܒ: ܚܘܝܘ ܫܡܝ̈ܐ ܙܕܝܩܘܬܗ ❖ ܘܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܐܝܩܪܗ ❖

ܐ: ܢܒܗܬܘܢ ܟܠ ܕܦܠܚܝܢ ܦܬܟܪ̈ܐ܀ ܘܡܫܬܒܗܪܝܢ ܒܨܠܡ̈ܐ܀

ܒ: ܣܓܘܕܘ ܠܗ ܟܠܗܘܢ ܡܠܐܟܘܗܝ܀ ܫܡܥܬ ܘܚܕܝܬ ܨܗܝܘܢ܀

ܐ: ܘܪ̈ܘܙܝ ܒ̈ܢܬܗ ܕܝܗܘܕܐ܀ ܡܛܠ ܕܝܢܝ̈ܟ ܡܪܝܐ܀

ܒ: ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܡܪܝܐ ܡܪܝܡܐ ܥܠ ܟܠܗ ܐܪܥܐ܀

ܐ: ܘܛܒ ܐܬܥܠܝܬ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܠܗ̈ܐ܀ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܕܡܪܝܐ ܣܢܘ ܠܒܝܫܬܐ܀

ܒ: ܘܢܛܪ ܢܦܫ̈ܬܐ ܕܙܕܝܩܘܗܝ܀ ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܕܚܛܝܐ ܡܦܨܐ ܐܢܘܢ܀

ܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܢܚ ܠܙܕܝ̈ܩܐ܀ ܘܠܬܪ̈ܝܨܝ ܠܒܐ ܚܕܘܬܐ܀

ܒ: ܚܕܘ ܙܕܝ̈ܩܐ ܒܡܪܝܐ܀ ܘܐܘܕܘ ܠܕܘܟܪܢܐ ܕܩܘܕܫܗ܀

ܐ: (ܡܙܡܘܪܐ. ܨܚ) ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕܬܐ܀ ܡܛܠ ܕܬܕܡܪ̈ܬܐ ܥܒܕ܀

ܒ: ܦܪܩܬܗ ܝܡܝܢܗ ܘܕܪܥܗ ܩܕܝܫܐ܀ ܚܘܝ ܡܪܝܐ ܦܘܪܩܢܗ܀

ܐ: ܘܠܥܝܢ ܥܡ̈ܡܐ ܓܠܐ ܙܕܝܩܘܬܗ܀ ܐܬܕܟܪ ܛܝܒܘܬܗ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܠܒܝܬ ܐܝܣܪܝܠ܀

ܒ: ܘܚܙܘ ܟܠܗܘܢ ܣܘܦܝ̈ܗ ܕܐܪܥܐ ܦܘܪܩܢܗ ܕܐܠܗܢ܀ ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܗ ܐܪܥܐ܀

ܐ: ܐܬܦܨܚܘ ܘܫܒܚܘ ܘܙܡܪܘ܀ ܙܡܪܘ ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܪܐ ܘܒܩܠܐ ܕܙܡܪܐ܀

ܒ: ܘܒܩܠܐ ܕܩܪ̈ܢܬܐ ܫܒܚܘ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܡܪܝܐ. ܢܙܘܥ ܝܡܐ ܒܡܠܘܗ܀

ܐ: ܬܒܝܠ ܘܥܡܘܪ̈ܝܗ܀ ܢܗܪ̈ܘܬܐ ܢܩܫܘܢ ܟܦ̈ܐ ܐܟܚܕܐ܀

ܒ: ܘܛܘܪ̈ܐ ܢܫܒܚܘܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ܀ ܕܐܬܐ ܠܡܕܢܗ ܠܐܪܥܐ܀

ܕܐܢ ܬܒܝܠ ܒܙܕܝܩܘܬܐ܀ ܘܠܥܡ̈ܡܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ܀ [

ܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܗܠܠܘܝܐ ܗܠܠܘܝܐ ܗܠܠܘܝܐ. ܨܠܘ. ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ ܕܪܝܫ ܟܗ̈ܢܐ

ܟܗܢܐ: (ܕܡܫܒܚܝܢܢ ܘܕܝܘܡܐ) ܠܟ ܡܪܐ ܘܚܣܝܢܐ. ܘܡܘܕܝܢܢ ܘܡܫܒܚܝܢܢ ܘܡܘܕܝܢܢ ܥܠ ܡܘܗܒ̈ܬܐ ܕܐܠܗܘܬܟ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܥܠ ܛܝܒܘܬܟ ܕܠܟ ܚܝܒܝܢ ܚܢܢ ܕܢܘܕܐ ܘܢܫܒܚ ܒܟܠܙܒܢ: ܡܪܐ ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܟܗܢܐ: (ܕܝܘܡܬܐ) ܠܟ ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܫܒ̈ܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܕܠܐ ܫܠܝܐ. ܡܠܟܐ ܪܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܥܠܡ. ܫܘܝܬ ܘܡܫܬܒܚܝܬ. ܡܪܐ ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

(ܘܡܥܕܝܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܠܩܪܝܢܐ ܘܠܩܢܘܢܐ: ܘܡܟܪܙ ܟܗܢܐ ܠܩܢܘܢܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ.)

ܟܗܢܐ: ܠܡܠܟܐ ܕܐܠܗܘܬܟ ܡܫܒܚܬܐ ܢܫܬܒܚܘܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܕܒܚܝܠܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܕܡܘܕܝܢ ܠܒܪܝܬܐ ܘܠܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܡܫܒܚܝܢ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

(ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܟܗܢܐ ܡܫܬܠܡ ܘܡܥܒܪ ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܘܐܡܪ ܫܠܡܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܝܗܒܐ ܘܡܩܒܠ ܠܘܬܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܘܡܥܒܪ ܠܗ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܡܕܒܚܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܟܗܢܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܡܥܒܪ ܠܟܗܢܐ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܐܡܪ ܠܡܕܒܚܐ:)

ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ

ܗܐ ܫܒܝܒܐ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܗܕܐ ܫܠܝܚܐ ❖
ܐܝܟ ܢܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܫܡܫܐ ܘܪܚܫܐ ܕܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ.
ܒܗܢ ܡܥܒܕܢܐ ܦܪܘܩܢ ܟܡܘܢܐ ܘܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ.

ܗܢܐ ܐܒܐ ܘܡܬܚܒܒ ܠܒܪܢܫܐ ܕܗܕܪܐ ❖
ܐܝܟ ܢܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܫܡܫܐ ܘܪܚܫܐ ܕܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ.
ܒܗܢ ܡܥܒܕܢܐ ܦܪܘܩܢ ܟܡܘܢܐ ܘܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ.

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ❖
ܐܝܟ ܢܗܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܫܡܫܐ ܘܪܚܫܐ ܕܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ.
ܒܗܢ ܡܥܒܕܢܐ ܦܪܘܩܢ ܟܡܘܢܐ ܘܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܘܥܠ ܐܦܝ ܟܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܟܠ ܡܫܒܚܝܢ: ܢܘܕܐ ܠܟ ܘܢܫܒܚܟ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܒܗܘܢ ܡܫܬܒܚܢ ܡܠܟܐ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܘܠܟ ܫܘܒܚ: ܕܐܢܬܗܘ ܡܪܐ ܘܒܪܘܝܐ ܕܟܠ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܠܟܘ ܡܪܐ

ܠܟ݂ܘ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܠܟ݂ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢܢ:
ܕܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓ݂ܪ̈ܝܢ: ܘܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܦܪܘܩܐ ܛܒ݂ܐ ܕܢܦ̮ܫ̈ܬܢ.

(ܘܫܡܫܐ ܐܡܪ:) ܫܒܚܘ ܟܠ ܥܡ̈ܡܝܢ ܗܘ̇ ܠܒ: ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠ̈ܟܐ ܕܐܝܩܪܐ ❖
ܠܟ݂ܘ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܠܟ݂ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢܢ:
ܕܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓ݂ܪ̈ܝܢ: ܘܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܦܪܘܩܐ ܛܒ݂ܐ ܕܢܦ̮ܫ̈ܬܢ.

ܫܘܒ݂ܚܐ ܠܐܒ݂ܐ ܘܠܒ݂ܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ
ܠܥܠܡ̈ܝܢ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.
ܠܟ݂ܘ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ: ܘܠܟ݂ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢܢ:
ܕܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓ݂ܪ̈ܝܢ: ܘܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܦܪܘܩܐ ܛܒ݂ܐ ܕܢܦ̮ܫ̈ܬܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܨܠܘ: ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܡܪܢ ܐܠܗܢ ܡܢܚܡܢܐ ܕܦܓ݂ܪ̈ܝܢ: ܘܐܢ݇ܬ ܗ̱ܘ ܦܪܘܩܐ
ܛܒ݂ܐ ܕܢܦ̮ܫ̈ܬܢ: ܘܡܢܛܪܢܐ ܐܡܝܢܐ ܕܚܝ̈ܝܢ: ܘܠܟ݂ ܡܪܢ ܚܝܒ݂ܝܢܢ
ܕܢܘܕܐ ܘܢܣܓܕ ܘܢܫܒܚ ܒܟܠܙܒܢ: ܡܪܐ ܕܟܠ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

[ܥܘܼܢܝܼܬܵܐ ܕܪ̈ܵܙܹܐ: (ܡܲܙܡܘܿܪܵܐ ܡܙ.)

ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܟܠܟܘܿܢ ܥܲܡ̈ܡܹܐ ܩܘܼܫܘ ܟܦܹ̈ܐ܀ ܗܲܠܸܠܘܼܝܵܐ ܗܲܠܸܠܘܼܝܵܐ ܗܲܠܸܠܘܼܝܵܐ.

ܥ: ܟܠܟܘܿܢ ܥܲܡ̈ܡܹܐ ܩܘܼܫܘ ܟܦܹ̈ܐ܀ ܘܝܲܒܸܒܘ ܠܐܲܠܵܗܵܐ ܒܩܵܠܵܐ ܕܬܸܫܒܘܿܚܬܵܐ܀

ܟ: ܡܸܛܠ ܕܡܵܪܝܵܐ ܡܪܝܼܡܵܐ ܘܕܚܝܼܠܵܐ܀ ܗܘܼܝܘܼ ܡܲܠܟܵܐ ܪܲܒܵܐ ܥܲܠ ܟܠܵܗ ܐܲܪܥܵܐ܀

ܥ: ܕܫܲܥܒܸܕ ܠܲܢ ܥܲܡ̈ܡܹܐ܀ ܘܐܘܼܡܘܵܬ̈ܵܐ ܬܚܹܝܬ ܪܸ̈ܓܠܲܝܢ܀

ܥ: ܓܒܵܐ ܠܲܢ ܝܵܪܬܘܼܬܹܗ ܫܘܼܒܗܵܪܹܗ ܕܝܲܥܩܘܿܒ ܕܲܐܚܸܒ܀ ܣܠܸܩ ܐܲܠܵܗܵܐ
ܒܬܸܫܒܘܿܚܬܵܐ ܡܵܪܝܵܐ ܒܩܵܠܵܐ ܕܩܲܪܢܵܐ܀

ܟ: ܘܙܲܡܪܘ ܠܐܲܠܵܗܵܐ ܒܬܸܫܒܘܿܚܬܵܐ ܘܙܲܡܪܘ ܠܡܲܠܟܲܢ܀ ܡܸܛܠ ܕܡܲܠܟܵܐ
ܕܟܠܵܗ ܐܲܪܥܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܗ̄ܘܼ ܘܙܲܡܪܘ ܠܹܗ ܒܣܘܼܟܵܠܵܐ܀

ܥ: ܐܲܡܠܸܟ ܐܲܠܵܗܵܐ ܥܲܠ ܥܲܡ̈ܡܹܐ܀ ܐܲܠܵܗܵܐ ܝܼܬܸܒ ܥܲܠ ܟܘܼܪܣܝܹܗ
ܩܲܕܝܼܫܵܐ.

ܟ: ܫܘܼܒܚܵܐ ܠܐܲܒܵܐ ܘܠܒܪܵܐ ܘܠܪܘܼܚܵܐ ܕܩܘܼܕܫܵܐ. ܡܼܢ ܥܵܠܲܡ ܘܥܲܕܡܵܐ
ܠܥܵܠܲܡ: ܐܵܡܹܝܢ ܘܐܵܡܹܝܢ.

ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܗܲܠܸܠܘܼܝܵܐ ܗܲܠܸܠܘܼܝܵܐ ܗܲܠܸܠܘܼܝܵܐ.]

ܟܘܫܦܐ ܕܩܕܡ

ܡܵܪܵܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܚܲܝ̈ܠܬܵܐ܀ ܐܵܣܝ ܟܠܗܘܿܢ ܟܘܼܪ̈ܗܵܢܲܝܢ. ܐܲܢ̱ܬ ܡܲܠܟܵܐ
ܡܫܝܼܚܵܐ. ܠܟܘܼܠܗܘܿܢ ܕܡܸܬܟܲܪ̈ܗܝܼܢ ܒܢܲܦ̈ܫܵܬܵܐ. ܐܵܣܝܵܐ ܕܟܠ ܟܐܹܒܝܼܢ ܐܲܢ̱ܬ.
ܘܟܠ ܟܐܹ̈ܒܹܐ ܘܟܠ ܟܘܼܪ̈ܗܵܢܹܐ. ܓܠܹܐ ܚܲܝܘܼܬܹܗ ܡܲܠܒܫܵܐ ܕܠܟܠܗܘܿܢ.

ܕܟܘܪ ܡܪܢ ܘܡܥܕܪܢ ܥܠܝ ✤ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܗܘ ܗܘܝܬܢ. ܐܒܘܗܝ
ܕܝܠܗ ܐܢܬ. ܡܪܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ. ܠܐ ܬܫܒܘܩ ܢܦܫܢ ܒܐܝܕܗ.
ܘܠܐ ܬܫܒܘܩ ܡܢܢ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܢܛܘܪ ܘܢܚܐ ܠܚܝܘܬܢ.

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ✤ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ
ܦܪܘܩܢ. ܒܝܘܡ ܡܐܬܝܬܟ ܢܣܝܒܢ. ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ ܢܚܡܬܝ. ܒܗ
ܒܝܬܐ ܕܥܕܪܘ ܡܘܕܝܢ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܘܬܟ. ܕܢܫܬܘܐ
ܢܬܪܝ ܒܝܬܐ ܕܠܥܠܡ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܨܠܝ. ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܠܡܫܒܚܘܬܟ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ: ܘܠܬܫܒܘܚܬܟ ܕܝܬܝܪܬܐ
ܕܟܠܢ: ܫܒܝܚܝܢ ܕܢܘܪܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܒܟܠܙܒܢ: ܡܪܐ ܕܟܠ
ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܪܝܐ ܩܪܝܬܟ

ܡܫܡܫܢܐ: (ܡܙܡܘܪܐ. 140) ܡܪܝܐ ܩܪܝܬܟ ܥܢܝܢܝ. ܨܘܬ ܩܠܝ
ܘܩܒܠ ܨܠܘܬܝ.
ܐ: ܡܪܝܐ ܩܪܝܬܟ ܥܢܝܢܝ ✤ ܨܠܘܬܝ ܐܝܟ ܒܣܡܐ ܩܕܡܝܟ ✤
ܒ: ܡܘܪܡܐ ܕܐܝܕܝ ܐܝܟ ܩܘܪܒܢܐ ܕܪܡܫܐ ✤ ܐܣܝܡ ܡܪܝܐ ܢܛܘܪܐ
ܠܦܘܡܝ ܘܢܛܘܪܐ ܠܣܦܘܬܝ ✤

ܓ: ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܐܝܬ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܫܡܝܐ܀ ܘܡܫܒܚܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܒܪܝܬܐ܀

ܒ: ܟܠܡ ܡܥܒܕܢܐ ܕܥܒܝܕܐ ܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܒܡܠܘܗܝ܀ ܒܠܚܘܕ ܘܕܒܪ ܘܡܫܠܛܐ܀

ܓ: ܡܫܒܚܐ ܕܥܒܝܕܐ ܠܒܪܝܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ܀ ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܒܟܘܠܗܘܢ܀

ܒ: ܘܐܫܬܟܠܠ ܒܟܠܗ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܢܝܢܗ܀ ܘܡܫܬܒܚ ܡܠܟܐ ܕܩܘܫܬܐ܀

ܓ: ܐܝܟ ܡܪܝܐ ܕܡܪܢܐ ܐܘܕܝܬܐ܀ ܡܫܬܒܚܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܗ ܐܝܟ ܩܘܫܬܐ ܕܡܫܠܛ܀

ܒ: ܘܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܪܢܐ ܢܩܝܦܝܢ ܟܢܫܐ܀ ܘܡܠܐܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ܀

ܓ: ܠܢܦܫܢ ܢܬܕܟܪ ܡܢ ܒܪܝܐ ܕܒܪܝܬܐ܀ ܘܢܫܟܚ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ܀

ܒ: ܢܫܠܡ ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ܀ ܒܟܠܗ ܕܢܚܝܬ ܕܝܢܐ܀

ܓ: (ܡܙܡܘܪܐ. 141) ܒܩܠܐ ܠܡܪܝܐ ܩܪܝܬ ܒܩܠܐ ܠܡܪܝܐ ܐܬܟܫܦܬ܀
ܘܐܫܕܝܬ ܩܕܡܘܗܝ ܬܘܟܠܢܝ܀

ܒ: ܘܬܘܠܝܬܐ ܩܕܡܘܗܝ ܚܘܝܬ܀ ܟܕ ܐܬܟܪܝܬ ܪܘܚܝ ܐܢܬ ܝܕܥܬ
ܐܢܬ ܫܒܝܠܝ܀

ܓ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܗܠܟܬ ܛܫܝܘ ܠܝ ܦܚܐ܀ ܚܙܝܬ ܠܝܡܝܢܐ ܘܚܙܝܬ
ܘܠܝܬ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܝ܀

ܒ: ܐܒܕ ܡܢܝ ܡܢܘܣܐ ܘܠܝܬ ܕܒܥܐ ܠܢܦܫܝ܀ ܘܩܥܝܬ
ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ ܘܐܡܪܬ܀

ܓ: ܕܐܢܬܘ ܬܘܟܠܢܝ ܘܡܢܬܝ ܒܐܪܥܐ ܕܚܝܐ܀ ܨܘܬ ܠܒܥܘܬܝ ܡܛܠ
ܕܐܬܡܟܟܬ ܛܒ܀

ܟ: ܦܬܚܘ ܡܢ ܬ̈ܪܥܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܪܚܡܘܗܝ ܡܢܢ܀ ܙܟܝ ܐܢܫܐ ܡܢ
ܟܠܗ ܚܘܒܐ̈ ܕܒܪ̈ܘܗܝ ܠܥܠܡ܀

ܥ: ܠܝ ܬܦܬܚܘܢ ܘܕܝܢܐ ܒܗ ܐܦܪܘܩܝܢ܀

ܟ: (ܡܙܡܘܪܐ 118) ܬܪ̈ܥܐ ܗܢܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܙܕ̈ܝܩܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܠܥܒ̈ܕܐ܀
ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܒܘܗܝ ܕܝܗܒ ܕܝܢܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ܀

ܥ: ܢܬܒܣܡܘܢ ܐܪ̈ܒܥܐ ܦܢ̈ܝܬܐ ܐܢܫܐ ܢܐܡܪ ܡܠܟܘܬܐ܀ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܕܦܘܩܐ ܝܗܒ ܦܢ̈ܝܬܐ ܘܡܢ ܕܝܢܐ ܐܠܗܐ܀

ܟ: ܢܘܗܪܐ ܒܥܕ̈ܬܐ ܗܢ ܒܓܠܝܢ ܘܬܫܒ̈ܚܢ ܟܠ ܫܦܝܪ܀ ܗܘܐ ܠܝ
ܡܫܝܚܐ ܦܬܚ ܘܡܢ ܦܘܪ̈ܩܢܢ ܟܠ ܫܦܝܪ܀

ܥ: ܢܒܥܘܢ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡ ܡܠܟܐ ܕܒܪ̈ܘܟܐ ܗܘ ܕܠܟܠ܀ ܐܦܝܢ
ܠܟܠ ܕܢܒܥܘܢ ܦܘܪ̈ܩܢܢ ܠܥܠܡ ܥܠܡ̈ܝܢ܀

ܟ: (ܡܙܡܘܪܐ 116) ܫܒܚܘ ܠܡܪܝܐ ܟܠܟܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܀ ܘܫܒܚܘܗܝ
ܟܠܗܘܢ ܐܘܡ̈ܘܬܐ܀

ܥ: ܡܠܟܐ ܕܝܠܝܕܐ ܟܠܢ ܫܒܚܘܗܝ ܀ ܫܪܝܪܐ ܡܪܝܐ ܗܘ ܠܥܠܡ.

ܟ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ
ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܀ ܨܠܘ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܨܠܘܬܐ. ܫܠܡܐ. ܥܠܝܟܘܢ ܫܠܡ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܥܡܟ ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܨܠܘܬܐ ܕܥܒܕܝܟ ܚܛ̈ܝܐ. ܘܡܫܝܚ
ܒܪܘܟܬܐ ܕܫܘܒܚܝܢ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܣܘ ܠܢܦܫܬܢ ܒܚܘܒܟ
ܘܒܪܚܡܝܢ. ܐܝܟ ܕܦܩܕܬ ܘܡܬܒܪܐ ܡܪܝܐ ܕܢܩܘܫܝ ܒܓܠܝܢ. ܡܪܐ

ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܢܝܢ: ܐܡܝܢ.

[ܥܘܢܝܬܐ ܕܒܣܝܡ: (ܡܙܡܘܪܐ ܩܚ:)

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܟܘ ܗܕܝ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܘܕܒܝܗ ✤ ܒܡܕܒܚܗ ܕܝܠܗ ✤

ܗܠܠܘܝܗ ܗܠܠܘܝܗ ܗܠܠܘܝܗ.

ܐ: ܘܒܗܘܢܗ ܡܕܒܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ✤ ܢܕܘܒܐ ܒܓܠܝܢ ܢܕܚܐ ✤

ܒ: ܥܕܡܐ ܕܐܣܝܡ ܒܥܠܕܒܒܝܟ ܟܘܒܫܐ ✤ ܡܕܒܝܗ ܗ ܕܡܠܟܐ ܪܓܠܝܟ ✤

ܐ: ܢܟܘܐ ܒܫܘܒܚܗ ܗܘܕܝ ܒܥܘܬܗ ✤

ܒ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܗܠܠܘܝܗ ✤ ܗܠܠܘܝܗ ✤ ܗܠܠܘܝܗ.]

ܠܟܘ ܡܪܐ

ܠܟ ܡܪܐ ܕܟܠܐ ܡܘܕܝܢܢ ✤ ܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒ ܚܝܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܕܢܫܢܝ ܐܠܗܐ ܕܒܪܐ ܕܝܗܒܢܐ. ܘܡܢܗ ܦܓܪܐ ܘܕܡܗ ܦܪܘܩܢܐ ܠܟܠܢ. ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܢܦܫܬܐ ܕܚܛܝܐ. ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܠܟܠܢ. ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܡܫܒܚ ܫܡܟ ܢܕܚܐ ✤ ܕܫܘܒܚܐ ܕܝܠܟ ܠܟܠܢ ܡܢ ܠܘܩܒܠ. ܘܠܢܦܫܬܢ ܦܪܘܩܢ ܒܦܓܪܢ ܕܝܠܢ. ܘܕܝܢܢ ܘܡܢܗ ܘܡܫܒܚ ܡܢ ܦܘܡܢ. ܒܓܘ ܫܒܚܐ ܕܝܠܟ. ܘܡܪܐ ܦܘܪܩܢܐ ܒܝܬ. ܡܫܝܚܐ ܕܠܟܠܢ.

ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ❖ ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܐܝܫܘܥ ܡܠܟܢ ܘܚܢܢܐ. ܕܒܓܠܝܢܗ ܦܪܩܗ ܠܓܢܣܢ ܡܢ ܚܘܒܝܢ. ܚܝܠܗ ܪܒܐ ܚܢܝܗ ܠܓܒܝܠܬܗ. ܘܝܗܒ ܚܘܒܐ ܘܢܗܝܪܐ ܒܘܣܡܐ. ܘܝܗܒܘܗܝ ܠܒܣܝܡܐ ܚܒܝܒ ܕܡܘܬܝ. ܡܠܟܐ ܡܢܣܩܬܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܨܠܘ. ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܠܟ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܕܒܪ ܒܪܝܬܗ. ܘܥܒܝܕ ܒܝܕܘܗܝ. ܘܩܡ ܘܡܫܬܟܚ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܘܗܝ. ܒܗܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܕܡܢ ܥܠܡ. ܩܕܝܫܢ ܘܡܫܒܚܢ ܒܟܠܙܒܢ ܡܪܐ ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܥܢܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܐܪܝܡܘ ܩܠܟܘܢ ܘܫܒܚܘ ܟܠܗ ܥܡܐ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ.

ܥܢܝܢ: ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ: ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ: ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܟܗܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ❖

ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ: ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ: ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܘܥܢܝܢ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ❖

ܩܕܝܫܐ ܐܠܗܐ: ܩܕܝܫܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܩܕܝܫܐ ܠܐ ܡܝܘܬܐ: ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܨܠܘ. ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢܐ ܘܡܚܠܨܢܐ ܘܟܠ ܫܘܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܢܗܝܪ ܘܡܫܬܒܚ ܒܢܝܗ: ܡܫܒܚܝܢܢ: ܝܗܒܢ ܡܕܐ ܘܣܘܓܗ ܘܩܝܣܡ ܥܠܝܢ ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܐ ܒܟܠܝܘܡ. ܡܕܐ ܕܝܗܒ: ܢܒܐ ܘܓܕܐ ܘܚܘܫܐ ܕܡܘܕܝܐ ܠܟ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܗ̇ܠܠܘܝܐ ܗ̇ܠܠܘܝܐ ܗ̇ܠܠܘܝܐ.

ܒܥܘܬܐ ܕܡܪܝ ܒܠܝ

(ܡܫܡܫܢܐ ܡܝܬܝܢ ܡܥܠܝ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܡܪܝܒܠܝ: ܒܟܠ ܩܘܠܝܢ.)

ܕܒܪܝܬ ܚܘܒܐ ܚܘܒܢ ܥܠܝܟ✤ (ܩܝܡ.) ܚܘܒܐ ܕܟܐ ܕܡܚܕܪܗ: ܕܡܠܟܐ ܡܥܒܕܢܐ ܦܪܘܩܢ: ܢܕܟܐ ܫܦܝܪܐ ܕܐܝܕܡܘܬܐ. ܚܝܠ ܪܘܚܐ ܡܥܒܕ ܗܘܝܢܘܗܝ: ܡܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܚܘܒܐ: ܘܡܪܚܡܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܒܪܝܘܬܐ. ܘܠܘܩܒܠܐ ܠܒܢܝ ܢܝܫܗܘܢ: ܘܡܦܝܣܝܢ ܠܡܪܝܡܐ: ܘܗܟܢܐ ܒܬܪܥܝܬܐ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܫܡܫܢܝܢ: ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܠܡܫܟܢܝܢ ܕܟܐ ܡܕܢܐ.

ܠܡܚܒܝ ܝܒܢܝ ܢܟܗܐ ܝܕܝܥ:✤ ܚܘܒܐ ܕܟܐ ...

ܥܘܗܕܢܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ✤ ܚܘܒܐ ܕܟܐ ...

(ܘܗܘ ܕܡܬܐ ܘܥܢܝܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܢܡܪܐ) ܡܫܡܫܢܐ: ܣܘܡ ܚܘܒܐ ܘܢܦܫܐ ܠܝܘܚܢܢ ܡܫܝܚܐ (ܢܐ) ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܘܐ ܘܥܠܗ. (ܘܩܝܡ ܡܫܐ. ܘܡܒܪܟ ܟܗܢܐ ܠܡܫܐ ܕܝܘܚܢܢ ܘܢܡܪܐ)

ܟܗܢܐ: ܫܠܡܐ ܠܟܠܟܘܢ.
ܥܡܐ: ܘܥܡܟ ܘܥܡ ܪܘܚܟ.
ܟܗܢܐ: ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܟܪܘܙܘܬܐ ܕܡܬܝ (ܐܘ) ܕܡܪܩܘܣ (ܐܘ) ܕܠܘܩܐ (ܐܘ) ܕܝܘܚܢܢ.
ܥܡܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.

ܟܪܘܙܘܬܐ: ܒ

ܡܫܡܫܢܐ: ܩܘܡ ܫܦܝܪ ܥܠ ܨܠܘܬܐ ܘܬܟܫܦܬܐ (ܫܒܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܚܢܢܐ ܘܬܟܫܦܬܐ) ܢܒܥܐ ܘܢܐܡܪ: ܡܪܢ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ:
ܥܡܐ: ܡܪܢ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܐܒܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܘܐܠܗܐ ܕܟܠܗ ܒܘܝ̈ܐܐ: ܒܥܝܢ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܢ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܦܪܘܩܢ ܘܡܚܝܢܢ ܘܡܦܪܢܣܢܐ ܕܟܠ: ܒܥܝܢ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܢ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܥܠ ܫܝܢܐ ܘܫܠܡܘܬܐ ܘܡܘܬܒܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܘܕܟܠܗܝܢ ܥܕ̈ܬܐ: ܒܥܝܢ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܢ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܥܠ ܐܬܪܢ ܘܥܠ ܟܠ ܐܬܪ̈ܘܬܐ، ܘܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܥܡܪܝܢ ܒܗܘܢ: ܒܥܝܢ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܢ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܥܠ ܡܘܙܓܬܗ ܕܐܐܪ̈ܐ ܘܡܒܣܝܡܘܬܐ ܕܫܢ̈ܝܐ ܘܡܬܠ̈ܠܢ ܕܦܐܪ̈ܐ:
ܘܥܠ ܗܘܢܢܬܗ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܢܒܥܐ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܥܠ ܚܘܠܡܢܐ ܕܐܒܘܢ ܐܒܗܬܐ ܡܪܝ ܦܐܦܐ (ܦܠܢ) ܪܝܫܐ
ܕܟܠܗ ܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܕܡܪܝ (ܦܠܢ) ܦܛܪܝܪܟܐ ܪܝܫܐ ܪܒܐ
ܘܪܥܝܐ ܕܥܕܬܢ ܘܕܡܪܝ (ܦܠܢ) ܦܛܪܝܪܟܐ ܘܕܡܪܝ (ܦܠܢ) ܐܦܣܩܘܦܐ:
ܘܥܠ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ ܩܝܡܬܗܘܢ: ܢܒܥܐ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܥܠ ܡܠܟ̈ܐ ܢܨܝܚ̈ܐ ܫܘܠܛܢܝ̈ܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܢܒܥܐ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܢܛܪܐ ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܗܘ ܕܝܒܫܝܐ ܡܪܝܐ ܠܟܠܢ: ܢܒܥܐ
ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܥܠ ܡܥܡܕ̈ܐ ܘܡܫܡܫ̈ܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܟܠܗ ܐܣܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ. ܢܒܥܐ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܗܘ ܕܝܗܒ ܒܪܫܝܬܗ ܘܥܒܕ ܒܫܡܗ: ܢܒܥܐ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܐ ܟܠܗܘܢ ܝܗܒܗ ܘܠܡܕܒܪܘ ܟܠܗ
ܫܘܠܛܢܗ: ܢܒܥܐ ܡܢܟ:
ܥܡܐ: ܡܪܝ ܐܬܪܚܡ ܥܠܝܢ.

ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܗܵܘ ܕܲܒ݂ܪܵܢܹܝܗ ܐܝܼܬܵܘܗܝ ܥܵܠܡܹ̈ܐ ܘܡܗܘ̈ܝܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܒ̈ܕܐ:
ܒܵܥܹܝܢܲܢ ܡܸܢܵܟ݂:
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܗܵܘ ܕܟܠܵܐ ܢܸܦ̮ܠܵܐ ܒܦܘܼܡܹܗ ܕܫܸܡܫܵܐ ܢܟܠܵܐ ܕܡܫܝܚ ܡܢ
ܥܘܿܠܹܗ ܘܚܛܵܝܵܐ: ܒܵܥܹܝܢܲܢ ܡܸܢܵܟ݂:
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܗܵܘ ܕܲܒ݂ܥܒ݂ܕܹ̈ܐ ܡܸܬ݂ܝܲܕܲܥ ܘܲܒ݂ܕܘܼܒܵܪ̈ܐ ܡܸܫܬܲܟ݂ܲܚ: ܒܵܥܹܝܢܲܢ ܡܸܢܵܟ݂:
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܗܵܘ ܕܲܒ݂ܢܝܼܠܹܗ (ܘܐ) ܕܲܒ݂ܚܲܕܝܼܫܹܗ (ܘܐ) ܕܲܒ݂ܢܘܼܗܪܹܗ (ܘܐ) ܕܲܒ݂ܡܫܲܒ݂ܠܵܢܘܼܬܹܗ
(ܘܐ) ܕܲܒ݂ܡܲܢܚܵܡܘܼܬܹܗ (ܘܐ) ܕܲܒ݂ܫܘܼܠܛܵܢܹܗ (ܘܐ) ܕܲܒ݂ܡܲܫܡܲܫܘܼܬܹܗ (ܘܐ) ܕܒܲܐܝܠܝܼܕܘܼܬܹܗ
ܡܫܝܼܚܵܐ) ܣܒܲܪ ܠܐܘܿܪܚܵܐ ܘܢܲܦ̮ܫܵܐ ܠܥܵܠܡܵܐ ܒܵܥܹܝܢܲܢ ܡܸܢܵܟ݂:
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܗܵܘ ܕܲܠܹܗ ܒܲܢܲܝ̈ܢܵܫܵܐ ܒܵܗ ܟܠ ܫܘܼܒ݂ܚܵܐ ܘܡܲܘܗܲܒ݂ܬܵܐ ܒܟܠܵܗܹ̈ܝܢ
ܕܵܪ̈ܝܢ: ܒܵܥܹܝܢܲܢ ܡܸܢܵܟ݂:
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܦܪܘܿܩܵܐ ܕܟܠܗܘܿܢ ܒܢܲܝ̈ܢܵܫܵܐ ܘܡܲܪܕܹ̈ܘܬܵܐ ܕܲܒ݂ܢܝܵܢܵܐ ܕܲܡܗܲܝܡܢܝܼܢ
ܒܹܗ. ܒܵܥܹܝܢܲܢ ܡܸܢܵܟ݂:
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܡܫܲܡܫܵܢܵܐ: ܦܪܘܿܩ ܠܟܠܲܢ ܡܫܝܼܚܵܐ ܡܵܪܲܢ ܒܲܚܢܵܢܘܼܬܵܟ݂: ܘܐܲܣܓܹܐ ܥܲܠܲܝܢ
ܪ̈ܲܚܡܲܝܟ݂ ܘܫܲܝܢܵܟ݂ ܘܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
ܥܲܡܵܐ: ܡܵܪܝܵܐ ܐܲܪܚܸܡ ܥܠܲܝܢ.
.

[ܟܪܘܙܘܬܐ: ܒ

ܡܫܡܫܢܐ: ܫܝܢܐ ܥܠܡܐ ܟܠܗ. ܫܝܢܐ ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܝܗܒ ܫܝܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܫܡܥ ܬܠܘܬܢ ܘܡܩܒܠ ܨܠܘܬܢ܀ ܥܠ ܝܕܐ ܕܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܫܠܡܐ ܘܕܝܢܐ ܕܝܠܗ. ܫܝܢܐ ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܛܪܗ ܘܥܠܡܗ ܢܗܘܐ ܒܫܝܢܐ ܥܕܬܐ ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܐ܀ ܥܠ ܐܒܗܬܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ. ܫܝܢܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܛܘܪ ܟܢܫܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܗ. ܕܟܠ ܫܢܝܢ ܘܕܟܠ ܕܪܝܢ ܟܠܗܘܢ ܟܘܡܪܐ ܕܥܕܬܗ܀ ܢܬܒܪܟܘܢ ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܒܗܬܐ ܪܝܫܢܐ. ܫܝܢܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܛܪ ܘܢܚܡܐ ܝܘܡܐ ܟܢܫܐ ܕܚܠܝܨܝܢ ܡܫܡܫܢܝܬܗܘܢ. ܕܝܗܒ ܘܫܡܫܝܢ ܘܡܦܠܚܝܢ ܠܡܪܝܐ ܒܟܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܦܝܪ ܒܫܘܒܚܐ ܥܠܝܬܐ ܘܡܥܒܕܐ܀ ܥܠ ܫܡܝܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘܢ ܕܥܡܪܐ. ܫܝܢܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܛܪ ܐܚܐ ܘܚܬܘܬܐ ܕܚܝܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܡܪܝܐ ܘܢܗܘܢ܀ ܥܠ ܟܠܗ ܡܢܦܫܐ ܢܦܫܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ. ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܡܫܝܚܝܐ.

ܚܝܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܛܠܡܘܢ ܕܗܘܢܐ ܟܚܕܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ. ܘܫܘܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܕܢܚܐ ܡܥܪܒܐ ܘܡܘܠܟܢܐ ܒܢܦܫܐ ܕܫܡܝܐ܀ ܥܠ ܕܘܟܪܢܗ ܕܚܘܒܝܒܐ ܡܕܡܝ ܡܕܝܢ ܒܚܘܠܡܐ ܡܕܝܬܐ. ܢܫܝܗ ܕܝܬܘܒ ܩܪܘܒ ܘܡܣܝܒ.

ܚܝܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܗܘ. ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܘܢܬܩܪܒ ܒܗ ܒܝܬܝܗ. ܘܢܬܚܙܐ ܒܗ ܥܠܡܐ. ܟܠܗܘܢ ܢܚܕܘܢ ܕܥܠܝ. ܘܥܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܥܠܝܬܐ ܘܕܫܡܝܐ ܘܕܡܪܘܡܐ.

ܚܝܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܘܒܢܝܢܗܘܢ ܢܬܒܥܘܢ ܠܢ ܒܫܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܝܢܐ ܘܩܘܕܫܐ. ܘܢܬܘܢ ܠܢ ܠܕܘܟܪܢܗܘܢ ܒܚܝܐ. ܘܠܡܘܠܟܢܗܘܢ ܚܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܥܡܐ܀ ܥܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܐܒܗܬܐ ܩܕܝܫܐ. ܡܢ ܠܐܦܝܕܝܦܘܬܐ ܘܡܢ ܟܘܠܝܦܘܬܐ ܘܡܢ ܡܐܬܝܐ ܐܝܟܢܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܕܥܕܬܐ. ܘܡܢ ܚܕܘܬܐ ܘܡܢ ܐܦܝܡ ܘܕܒܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ ܡܘܬܒܝܬܐ. ܚܝܐ. ܘܫܝܢܐ ܡܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܘܕܝܠܗܘܢ ܢܬܚܙܐ ܥܕܪܐ ܕܝܢܐ ܕܡܘܠܟ ܗܘܕܝܬܗܘܢ. ܘܕܡܫܝܚܝܬܗܘܢ ܒܚܠܬܗ ܕܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܦܠܝܢ ܒܕܝܢܐ ܠܡܘܠܟܢܗ ܕܥܠܡܐ܀ ܥܠ ܕܘܟܪܢܐ ܕܐܒܗܬܐ ܘܕܝܢܬܐ ܡܬܦܣܝܢ

ܡܗܝܡ̈ܢܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܫܢܝܘ ܘܫܟܒܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܗܕܐ ܕܥܕܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܗܕܝܪܐ ܥܘܒܕܢܐ. ܢܨܠܐ. ܘܢܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܪܟܠ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܥܒܕ ܘܢܥܒܕܘܢ ܠܗܘܢ ܫܒܩܢܗܘܢ ܘܡܚܣܢܘܬܗܘܢ.
ܘܢܫܘܐ ܐܢܘܢ ܠܡܬܢܚܡܘ ܥܡ ܟܐܢ̈ܐ ܘܙܕܝ̈ܩܐ ܕܥܒܕܘ ܠܨܒܝܢܗ ❖
ܥܠ ܐܘܡܪܐ ܗܢܐ ܘܥܡܘܪ̈ܘܗܝ. ܘܥܠ ܡܕܝܢܬܐ (ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ) ܗܕܐ
ܘܥܡܘܪ̈ܝܗ. ܘܥܠ ܐܬܪܐ ܗܢܐ ܘܥܡܘܪ̈ܘܗܝ. ܢܬܦܢܐ ܐܦ ܥܠ ܥܠܡ
ܗܢܐ. ܢܨܠܐ. ܘܢܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܟܠ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܒܪܟ ܡܢܢ ܒܫܝܢܗ. ܐܪ̈ܥܐ ܘܝܡ̈ܡܐ ܘܢܗܪ̈ܐ
ܘܥܠ̈ܢܐ ܘܡܥ̈ܝܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܡܫ̈ܡܫܢܐ ܒܪ̈ܝܬܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܗܒܝܢ
ܠܡܦܪܢܣܢܘܬܗ ܕܦܓܪܐ ❖ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܣܛܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܕܐ
ܕܥܕܬܐ. ܘܢܦܝܠܝܢ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܗܪ̈ܣܐ. ܢܨܠܐ. ܘܢܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܪܟܠ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܦܝܫܐ ܒܛܠܘܒܬܐ ܕܠܒܬܗܘܢ ܘܡܬܥܘܕܢܘܢ ܕܢܫܕܘ ܐܠܗܐ
ܒܬܪ ܕܥܕܬܐ. ܘܒܕܬܗ ܢܥܘܠ ܡܬܒܢܐ ܡܕܐ ❖ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܒܝܕܝܢ
ܒܥܘܕܪ̈ܢܐ ܟܫܝܪ̈ܐ. ܘܕܡܬܢܝܚܝܢ ܡܢ ܕܘܟܐ ܒܟܪ̈ܝܗܐ. ܢܨܠܐ. ܘܢܒܥܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܟܠ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܢܒܪܟ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܘܕܫܝܢܐ. ܕܢܫܪܐ
ܘܕܢܛܪ ܘܢܣܥܘܪ ܘܢܒܪܟ ܘܢܒܪܐ ܢܦܫܬܗܘܢ ܒܫܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܕܪܚܡܘܬܗ ❖ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܘܟܗܢܐ ܘܡܗܝܡܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ. ܘܡܨܠܝܢܐ
ܘܢܟܦܬܐ. ܘܡܫܡܥܝܢ ܩܠܗܘܢ ܕܥܕܬܐ ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܡܝܢ. ܢܨܠܐ. ܘܢܒܥܐ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܗܘܘ ܗܘܘ ܒܫܡܫܘܬܗܘܢ. ܘܡܩܕܫܝܢ ܗܘܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ.
ܘܢܛܪܘ ܗܘܘ ܒܟܗܢܘܬܗܘܢ. ܘܢܦܩܘ ܗܘܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܢܛܪ ܠܗܘܢ ܒܡܨܝܕܐ
ܕܚܘܒܐ. ܢܨܠܐ. ܘܢܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܗ ܘܒܥܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ. ܕܢܗܘܘܢ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ.
ܟܗܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܗܝܡܢܐ. ܒܟܠܗ ܠܗܘܢ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܫܠܝܚܐ. ܡܢ
ܒܠܗ ܢܟܪܙܘܢ ܘܡܢ ܒܬܪܗ ܢܥܒܕܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܢܒܝܐ ܫܪܝܪܐ
ܗܘ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ. ܘܐܝܟ ܢܦܫܐ ܒܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܕܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܕܝ
ܕܢܦܘܫ ܠܟܠܗܘܢ ܘܢܚܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܢܬܒܪܟ ܟܠܐ ܕܚܛܝܐ. ܘܢܬܘܒ
ܘܢܫܬܐܠ ܘܢܬܚܣܐ ܘܢܬܦܨܐ ܘܢܬܚܕܬ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܢܒܝܐ ܗܒܝܒܐ ܥܠܝܐ
ܕܟܠ. ܕܢܬܡܛܝܒܘܢ ܥܡܗ ܡܛܠܬܐ ܢܨܝܚܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܢܦܫܬܗܘܢ. ܕܗܘ
ܢܬܡܠܝܐ ܒܢܦܫ ܡܫܝܚܘܬܗ ܘܪܚܡܘܬܗ ܘܚܢܢܗ ܥܠ ܚܛܝܬܐ ܠܚܛܝܐ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.]

ܟܪܘܙܘܬܐ: ܒ

ܡܫܡܫܢܐ: ܒܫܝܢܐ ܘܒܫܝܢܘܬܐ ܡܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܫܡܝܐ: ܢܨܠܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܠܟܗܢܐ ܘܐܝܩܪܐ ܚܠܘܦ ܢܟܦܐ ܕܫܢܝܢ ܒܢܝܢܐ ܪܡܝܢܐ ܠܥܝܢܝ ܘܫܦܝܪܐ ܕܟܠ ܫܪܝܬܐ: ܢܨܠܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܡܩܘܡܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܢܨܠܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܥܘܒܕܢܐ ܕܫܪܝܪܐ ܘܐܠܝܦ ܕܡܟܪܐ ܠܢܫܝܢ ܘܡܫܟܢܐ ܠܒܠܗܘܢ: ܢܨܠܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܕܫܡܗ ܕܡܪܢ ܘܫܡܝܗ ܐܡܝܢܐ ܒܟܠܝܢ: ܢܨܠܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܠܘܬܟ ܡܪܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܠܡܩܒܠܘ ܘܫܘܪܪܐ ܠܢܦܫܐ ܘܠܓܒܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܨܠܐ.

ܥܡܐ: ܟܝ ܡܪܝܐ ܐܠܗܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܩܘܡܘ. ܫܠܡܐ ܥܡܟܘܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܠܟ ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܚܝܠܬܢܐ ܡܚܝܠܢܢ ܦܪܘܩܢ ܘܢܘܗܪܢ: ܘܡܚܝܢܢ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܥܠܝܢ ܥܘܒܕܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܥܠ ܟܠܗܝܢ ܛܝܒܘܬܟ ܘܡܪܚܡܢܘܬܟ ܐܝܟ ܕܙܕܩܐ ܠܛܒܝܘܬܟ: ܡܪܐ ܕܟܠ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܒܥܘ ܡܢܟ: ܐܚܝ ܕܬܒܥܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܬܒܟܠܘܢ ܒܘܪܟܬܐ.
ܟܗܢܐ ܪܒܐ: ܡܥܝܢܐ ܢܘܗܪܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܚܢܢ. ܥܠܡܐ ܟܠܗ.
ܟܗܢܐ ܪܒܐ: ܘܟܕ ܥܠܡܐ ܢܩܪܒ ܠܟ ܠܚܘܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܝܩܪܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܟ ܡܫܒܚܬܐ: ܟܠܗ ܚܘܕܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܢܫܬܘܕܐ ܕܢܫܒܚ ܠܟ ܡܪܚܡܢܘܬܟ ܘܢܘܗܪܐ ܘܡܠܝܠܐ ܒܟܠܙܒܢ. ܡܪܐ ܕܟܠ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܒܥܘܬܐ ܕܕܢܚܐ

(ܒܩܠܐ ܝܕܥܬ...)

ܡܪܢ ܐܠܗܐ ܕܦܘܪܩܢ❖ ܡܪܢ ܒܢܘܗܪܐ ܢܨܪܐ ܠܟܢܫܢ. ܒܢܘܗܪܐ ܒܥܠܡܐ ܚܢܢ ܘܟܢܫܘܬܢ. ܘܥܒܕܝ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܝܕ ܫܡܝܐ. ܚܕܪܗ ܠܟܠܗܝܢ ܘܥܒܕܝܗ ܐܦܝ ܠܥܝܢܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ. ܘܚܟܡܬܗ ܫܡܝܐ ܢܫܬܘܕܐ ܠܟ ܣܓܝܐ ܒܢܝܐ. ܘܚܝܝܗ ܘܡܣܝܗ ܦܪܘܩܢ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܕܚܛܝܬܐ. ܘܡܫܡܫܝܗ ܘܟܢܐ. ܘܡܫܘܚܝܗ ܕܡܪܢ ܡܢ ܢܡܘܣܗ.

ܫܒܚ ܓܒܝܐ ܘܚܣܝܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ܀ ܡܫܢܢܐ ܠܓܘ ܗܘܝܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ.
ܕܝܗܘܣܝܐ ܠܦܘܬ ܡܬܪܣܝܢܘܬܐ. ܘܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܓܝܫܐ ܘܡܢܕܐ
ܕܥܡܡܐ ܡܝܬܪ ܣܘܓܐܐ. ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܡܫܟܚܢܐ ܢܟܠܐ ܠܡܘܟܠܐ
ܕܡܬܢܟܦܢܘܬܐ. ܐܢܘܢ ܥܒܝܕܐ ܘܠܐ ܡܝܡܠܠܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܣܘܓܐܐ ܕܒܪܐ
ܕܢܦܠܘܬܐ. ܕܡܘܬܐ ܡܝܬܢܐ ܕܚܫܝܐ ܣܠܩ ܠܫܡܝܐ. ܕܟܘܡܪܐ
ܕܒܪܐ ܕܝܠܗ ܝܡܝܢܐ ܫܩܠܗ ܒܟܢܫܘܬܗ.

ܥܘܒܕܢܐ ܠܒܢܬܐ ܘܟܒܝܬܐ ܘܠܕܘܫܐ ܕܡܘܠܕܐ܀ ܡܫܡܫܢܐ ܝܠܕܬܐ ܦܩܝܕܐ
ܒܠܒܐ. ܘܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܚܝܝܐ ܒܕܡܐ ܒܣܒܪܐ. ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܚܠܒܐ
ܗܘܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܠ ܕܟܘܡܪܐ ܕܘܝܡܘܬܐ ܕܒܡܘܬܚܐ
ܕܡܕܝܢܬܗ. ܘܐܝܟ ܓܠܝܐ ܥܒܝܕܐ ܫܒܝܐ ܘܕܝܢܐ ܒܝ ܫܡܝܐ ܡܫܟܚܢܐ.
ܝܠܐ ܒܡܘܬܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܕܝܡ ܥܘܕܪܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܘܡܢܝܐ ܒܗ ܟܘܡܪܐ
ܕܝܗܘܘܢ ܐܒܘܟܪܐ ܕܥܡܡܐ ܣܠܩ ܠܫܡܝܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܫܒܚܘ. ܥܠܡܐ ܓܠܐ.

ܟܘܢܐ: ܣܘܦ ܥܠܝܢ ܐܢܐ ܫܢܝܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܝܗܒ ܥܠܝܢ ܡܠܝܐ
ܕܚܝܐ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܐܘܡܢܐ ܚܕܐ ܘܫܒܝܠܘܬܐ ܡܢܝ: ܕܥܠܠܟܘܢ
ܫܒܩܢ ܘܡܘܫܠܡܢ ܒܫܠܡܗ ܘܒܢܝܐ ܘܡܕܝܢܐ: ܫܡܝܐ ܕܟܠ ܒܢܬܐ ܘܟܒܝܬܐ
ܘܠܕܘܫܐ ܕܡܘܠܕܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܢܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܥܘܢܝܬܐ

ܡܫܡܫܢܐ: ܫܘܒܚܘܗܝ ܠܐܠܗܢ ܕܒܪܐ ܩܘܡ ܢܝܫܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ❖
ܗܠܠܘܝܐ ܗܠܠܘܝܐ ܗܠܠܘܝܐ.
ܐ: ܫܘܒܚܘܗܝ ܠܐܠܗܢ ܕܒܪܐ ܩܘܡ ܢܝܫܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ❖ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܒܢܦܫܬܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ❖
ܒ: ܫܘܒܚܘܗܝ ܠܐܠܗܢ ܕܢܗܪܝܢ ܩܕܝܫܘܗܝ ❖
ܘܒܢܝܗ ܥܠܡܐ ܟܠܗ ܒܗ ❖ ܘܟܠܐ ܒܪܝܬܐ ܟܘܠܐ ܘܫܒܚܘ
ܒܡܘܗܒܬܗ ❖
ܐ: ܢܗܪܐ ܡܕܢܚܐ ܕܢܚܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ܕܚܘܒܗ ❖ ܢܫܒܚܘܢ ܕܝܢ
ܡܢܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܬܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ❖
ܒ: ܘܟܠܐ ܢܓܗܐ ܗܐ ܕܢܬܢܗ ܥܠܘܗܝ ܡܫܝܚܐ ❖ ܕܗܘܐ ܟܠ
ܒܢܒܥܘܬܗ ܕܠܐܠܗܐ ❖
ܐ: ܗܐ ܕܡܠܟܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ❖ ܡܫܝܚܐ ܢܬܢܗ ܟܠ ܒܕܝܢܐ
ܠܟܠܢ ❖
ܒ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ
ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ: ܗܠܠܘܝܐ: ܗܠܠܘܝܐ: ܗܠܠܘܝܐ.

ܩܠܐ ܕܫܘܪܝܐ

ܟܗܢܐ : ܬܬܩܢ ܕܒܥܘܬܝ ܢܬܩܒܠ ܥܩܠܝ: ܡܪܝܐ ܡܠܟܘܬܟ: ܡܪܝܐ
ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ. ܬܬܩܢ ܕܒܥܘܬܝ ܩܕܡܝܟ ܥܩܠܝ ܘܐܪܡܘܬ ܐܝܕܝ
ܩܘܪܒܢܐ. ܕܪܡܫܐ ܘܫܡܥܝ ܩܠܝ ܠܟ: ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ ܡܪܝܐ. ܬܬܩܢ

ܕܒܫܡܝܐ: ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ: ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ ܢܗܘܐ ܨܒܝܢܟ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܦ ܒܐܪܥܐ. ܗܒ ܠܢ ܠܚܡܐ ܕܣܘܢܩܢܢ ܝܘܡܢܐ: ܘܫܒܘܩ ܠܢ ܚܘܒܝܢ ܘܚܛܗܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒܩܢ ܠܚܝܒܝܢ. ܘܠܐ ܬܥܠܢ ܠܢܣܝܘܢܐ ܐܠܐ ܦܨܢ ܡܢ ܒܝܫܐ: ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ: ܐܡܝܢ.

ܟܗܢܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܘܠܒܪܐ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.

ܥܡܐ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ: ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܟܗܢܐ: ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܢܬܩܕܫ ܫܡܟ: ܬܐܬܐ ܡܠܟܘܬܟ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐ. ܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ ܕܡܠܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܪܒܘܬ ܫܘܒܚܟ ܥܝܪܐ ܘܐܢܫܐ ܩܥܝܢ ܠܟ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫܐ.

ܡܫܡܫܢܐ: ܨܠܘ. ܫܠܡܐ ܥܡܢ.

ܨܠܘܬܐ

ܟܗܢܐ: ܫܦܝܪ ܗܘ ܘܝܐܐ ܡܕܝܢܐ ܝܫܘܥ: ܘܐܠܗܘܬܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܡܫܒܚܘܬܗ ܠܝܠܝܕܐ: ܘܐܠܗܘܬܗ ܠܐܠܗܐ: ܘܣܓܝܕܘܬܗ ܠܡܪܟܒܬܗ: ܝܐܐ ܫܦܝܪ ܘܡܢܬܐ ܕܡܫܒܚܬܗ: ܢܗܘܠܘܢ ܕܣܓܝ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܫܒܚܐ: ܒܟܠܚܝܢ: ܡܪܐ ܕܟܠ: ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.

ܡܫܡܫܢܐ : ܒܥܘ ܡܢܟ.

ܟܪܘܙܐ: ܒܫܝܢܐ ܘܒܕܚܠܬܐ ܒܥܒܕܐ ܡܢܢ ܐܠܗܘܬܟ. ܘܫܒܚܐ ܡܪܘܬܟ.
ܢܓܝܪ ܘܚܕܝܪ ܘܕܡ ܘܡܫܟܠܠ ܥܡܐ ܫܒܚܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܕܐܠܗܘܬܟ
ܡܫܒܚܬܐ ܒܟܠ ܥܕܢ . ܡܪܝܐ ܕܟܠ.
ܟܗܢܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܥܠ ܩܠܐ ܕܩܘܡܐ ܕܡܘܬܒܐ) ܟܪܘܙܐ: ܢܨܠܐ ܠܟ ܠܡܪܝܐ ܕܚܝܠܐ. ܘܠܟܠܝܠܢܐ
ܕܝܢܢܐ. ܘܠܐܒܗܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܬܫܒܚܬܐ. ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܣܓܕܬܐ. ܕܒܗܘܢ
ܒܕܝܠ ܠܐܠܗܘܬܟ ܟܠܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܥܠܡ. ܡܪܝܐ ܕܟܠ.
ܟܗܢܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܥܠ ܩܠܐ ܕܒܥܘܬܐ ܕܡܘܬܒܐ) ܟܪܘܙܐ: ܩܘܡܘ ܐܚܝܢ ܠܒܢܝ ܟܢܫܢ ܠܗ. ܡܨܝܐ
ܚܝܠܬܐ ܠܡܥܠܝܢ ܠܗ. ܩܘܡ ܠܘ ܡܢ ܘܐܠܘܗܝ ܐܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܐܠܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܩܘܡܘ ܒܡܫܝܚܐ ܚܝܠܘܗܝ ܡܢ ܟܝܢܐ
ܟܠܗܘܢ ܒܥܝܬܐ ܘܡܥܝܬܐ. ܢܚܬܐ ܕܠܐ ܚܠܝܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܘܡܘܢܝܗܘܢ ܡܢ
ܗܝܟܠܐ ܘܐܠܝܬܐ ܒܚܕܘܬܐ ܕܢܦܫܢ ܘܢܬܚܬܚܡ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܘܟܢܝܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ.
ܟܗܢܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

ܕܩܘܕܫܐ

(ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ) ܩܳܠܳܐ: ܥܘܕܪ̈ܢܐ ܗܘܐ ܕܬܫܒܚܢ. ܘܬܘܕ̈ܝܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ.
ܘܚܝܠܐ ܕܥ̈ܡܐ ܘܡܚܕܬ̈ܢܐ ܕܥܠܡ̈ܝܘܬܗ ܡܚܕܬ̈ܢܐ. ܘܡܚܝ̈ܢܐ ܕܡܠ̈ܟܐ
ܕܫܡܝܐ ܘܐܪ̈ܥܐ. ܐܝܟ ܘܐܠܗ̈ܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܡܫ̈ܒܚܝܢ. ܡܢ ܒܪܬܗ
ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܡܠܝܐ ܒܟܠ ܥܘܕ̈ܪܢ ܘܒܟܠ ܥܘܒ̈ܕܝܢ. ܒܝܬܗ ܗܕܐ ܡܕܝܢܬ
ܥܘܒ̈ܕܝܢ. ܘܒܝܬܗ ܒܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܡܕܒܪܢ̈ܝܢ. ܗܕ̈ܐ ܕܒܠ.
ܟܠܢ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ) ܩܳܠܳܐ: ܥܘܕܪܟܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟ. ܘܫܡܝܗ ܕܡܫܝܚ ܒܟ.
ܘܫܡ̈ܝܗ ܕܫܡܝ ܒܟ. ܘܡܫܬܒܚܘܬܗ ܕܐܠ̈ܗܐ ܗܠܝܠܐ. ܡܫܝܚܐ ܒܫܡ
ܘܒܢ̈ܝܗ ܘܫܕ̈ܪܝܢ. ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܡܢ ܒܟܠ ܘܫܠ̈ܡܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܘܒܝ̈ܬܐ
ܘܒܝ̈ܬܐ. ܗܕ̈ܐ ܕܒܠ.
ܟܠܢ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܥܘܕܪ̈ܢܐ) ܩܳܠܳܐ: ܥܘܕܪܟܗ ܗܕܐ ܘܐܠ̈ܗܐ ܐܠ ܐܦܝ ܡܫܝܚ. ܘܐܠܝܗ
ܡܫܒܚܐ ܘܫܡ̈ܝܐ ܫܡ̈ܝܢ ܝܗܘܐ ܐܡܝܢܝܗ. ܡܒܪܟ ܐܠ̈ܗܐ ܘܒܝܬܗ ܠܡܫܚ
ܡܠܝܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܫܡܝܗ ܫܡܝ̈ܐ ܘܫܡ̈ܝܐ. ܗܕ̈ܐ ܕܒܠ.
ܟܠܢ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܡܘܕܝ̈ܢܐ) ܟܗܢܐ: ܫܡܝܗ ܕܢܒܝܐ ܫܡܥܢ. ܘܣܘܦܝܗ ܕܒܪܐ ܫܠܝܚܐ.
ܘܐܘܫܢܐ ܕܡܘܕܝ̈ܢܐ ܡܢܝܚܐ ܠܟ ܐܝܟ ܨܒܝܢܗ. ܘܚܠܦ ܕܫܡܥܘܗ ܘܣܒܪܘܗ
ܒܟܠܗܘܢ ܙܒ̈ܢܐ ܘܥܕ̈ܢܐ. ܡܪܐ ܕܟܠ.
ܘܥܡܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܡܘܕܝ̈ܢܐ) ܟܗܢܐ: ܫܘܒܚܝ ܡܪܝܐ ܝܠܗ ܠܢ. ܘܡܫܘܚܐ ܝܗܒܠܗ ܠܢ.
ܘܣܘܓܕܝ ܝܗܒܝܢ ܫܘܒܚܐ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘ̈ܡܬܐ ܕܚܝ̈ܝܢ ܡܪܐ ܕܟܠ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܡܘܕܝ̈ܢܐ) ܟܗܢܐ: ܕܢܚܬ ܡܪܢ ܢܣܒ ܠܟ. ܘܝܗܒ ܚܝܠܘܬܢ ܗܘܐ
ܠܟ. ܘܡܘܕܝܢ ܢܣܓܕܘܢ ܠܟ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘ̈ܡܬܐ ܕܚܝ̈ܝܢ ܡܪܐ ܕܟܠ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܡܘܕܝ̈ܢܐ) ܟܗܢܐ: ܘܒܟܠ ܡܪܢ ܫܡܥ ܨܠܘܬܢ. ܘܣܘܟܠܐ ܘܢܣܒܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܘܚܝ̈ܐ ܘܡܘܗ̈ܒܬܐ ܩܕܝܫ̈ܬܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܟܠܐ ܢܣܩܘܢ ܠܟ
ܒܟܠܗܘܢ ܝܘ̈ܡܬܐ ܕܚܝ̈ܝܢ ܡܪܐ ܕܟܠ.
ܥܡܐ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܡܘܕܝܢܐ) ܟܗܢܐ: ܗܘܝ ܢܛܘܪܐ ܕܟܠ ܕܡܝܟ. ܠܓܘܒܐ ܕܚܝܘܬܐ ܢܚܬܐ ܒܗ.
ܕܟܠ ܡܬܡܛܐ ܡܢ ܕܝܠܟ ܝܗܒܬ ܠܟܘܡܪܐ ܕܐܠܗܘܬܟ. ܕܝܢܝܗ ܢܛܪ ܕܟܠ
ܫܡܝܐ. ܡܪܝܐ ܕܟܠ.
ܘܥܢܝܢ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

(ܕܡܘܕܝܢܐ) ܟܗܢܐ ܪܒܐ: ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܕܓܘܠܝܬܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܒܘܚܬܐ
ܕܝܠܟ ܡܫܒܚܐ: ܘܡܬܒܪܟܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܡܪܝܐ
ܡܪܝܡ ܫܘܒܚܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܡܘܕܝܢܐ ܢܟܦܐ:
ܘܫܘܒܚܗ ܕܡܪܝܐ ܘܡܪܝܡܘܬܗ: ܘܐܠܗܘܬܗ ܘܫܘܒܚܗ ܘܡܬܒܪܟܘܬܗ
ܕܝܠܗ ܘܗܘܢ ܘܩܕܝܫܐ ܡܪܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܡܐ ܫܘܒܚܐ. ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ
ܘܡܪܝܐ ܡܪܝܡ ܡܬܠܡܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܪܝܐ ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܪܝܐ. ܘܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܐ ܫܘܒܚܐ ܢܦܫܐ. . ܘܡܪܝܐ
ܢܛܪܗ ܒܝ ܢܦܫܐ. ܘܕܡܪܝܐ ܡܘܕܝܢܐ. ܘܡܪܝܐ ܗܘܕܝܐ.ܘܕܡܪܝܐ
ܒܪܝܟܐ. ܘܕܡܪܝܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܘܕܟܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܘܡܕܒܪܢܐ
ܕܡܪܝܐ. ܗܘܝܐ ܠܢ ܐܠܗܐ ܚܝܐ ܕܡܪܝܐ ܘܥܡܗ ܟܠܗ ܫܘܒܚܐ.
ܕܡܬܚܙܐ ܘܡܬܝܕܥ ܘܡܬܩܪܐ ܠܡܫܒܚܘ ܘܡܘܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠܢܐ
ܘܫܘܒܚܗܘܢ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܥܠܡܝܢ. ܡܪܝܐ ܕܟܠ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܥܢܝܢ: ܐܡܝܢ.
ܡܫܡܫܢܐ : ܒܪܟ ܡܪܝ.

ܚܘܬܡܐ

ܟܗܢܐ ܪܒܐ: ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܢ ܡܠܟܢ ܘܦܪܘܩܢ: ܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ
ܡܗܝܡܢܐ: ܒܠܒܐ ܕܟܠ ܥܘܕܢܐ: ܠܟ ܡܢ ܘܒܝܬܐ ܦܘܦܢܐ: ܕܟܠܗ
ܟܠ ܡܒܪܝܬܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܝܠܟ ܝܢ ܝܗܒܝܢ ܬܘܕܝܬܐ. ܒܝܠܘܦ ܕܝܬܐ ܘܡܚܒܬܐ:
ܕܥܒܕܬ ܠܟ ܡܢ ܥܘܕܢܐ: ܚܝܒ ܠܫܘܒܚܬܐ ܣܘܓܐܐ: ܘܠܡܒܪܟܘܬܟ
ܥܕܢܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܦܘܪܢܐ: ܘܠܐܝܠܝܢ ܦܘܢܝܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܠܥܘܗܕܢ
ܟܪܝܐ: ܘܢܗܘܐ ܥܒܕܐ ܒܝܠܝܦܝ ܫܢܝܐ: ܡܢ ܥܠ ܝܚܝܕܝܬܐ ܩܝܢܐ
ܘܡܠܟܬܐ: (ܡܥܒܕܢܐ ܡܒܕܪܗ ܕܚܢܢܐ) ܗܫܐ ❖ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ.

ܥܡܐ : ܐܡܝܢ.

